

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.  
 Provincias y Ultramá un  
 any . . . . . 6'00 Id.  
 Extranjé . . . . . 13'00 Id.

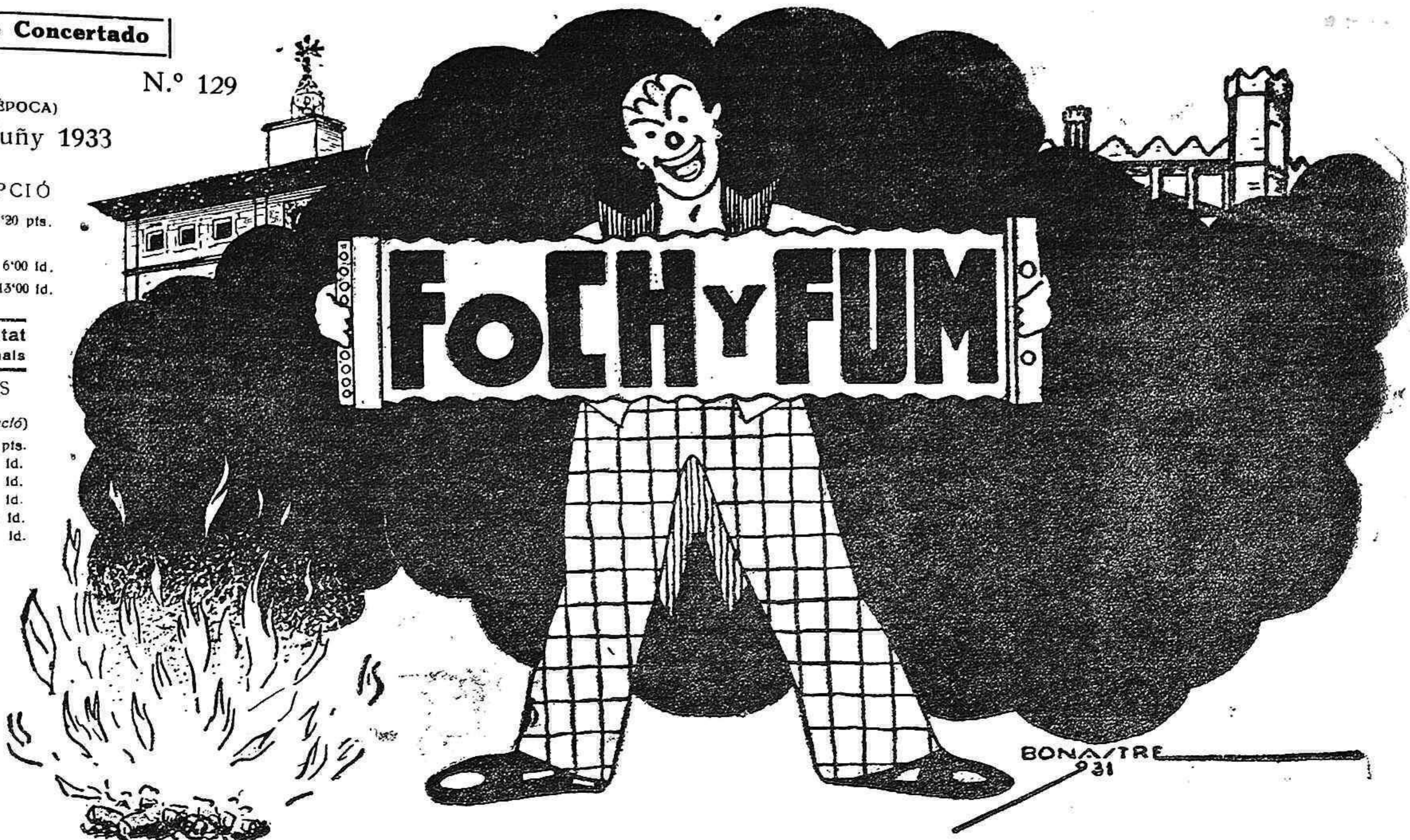
Sa paga per adelantat  
 No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS  
 PROSA O VERS

(Per setmanas y amb variació)

Pana entera . . . . 80 pts.  
 Id. mitja . . . . . 50 Id.  
 Id. cuarta part . . . 30 Id.  
 Id. octava part . . . 15 Id.  
 Versos de 10 retxes . 2 Id.  
 Id. Id. 5 Id. . . . . 1 Id.  
 Amb prosa 5 centims  
 per paraula.  
 Preus convencionals  
 amb contratas anuals

PREU  
 10  
 CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració  
 CARRÉ RAMÓN LULL, 17-Int.  
 Directó: ES MASCLE ROS

DE LLUCHMAYOR

FOCH COLGAT

Solucions d'ez número passat

Endevinaya:

Un burót.

Bulda-Cervells:

GENOVA

Corresponsal: Tomeu Cañellas Morey, actiu y bon pagadó, per axó en cap ocasió el ferán torná vermey.

ENDEVINAYA

Ma guardarás ben guardada  
 cuant amb mi confiarás  
 pero ma despreciarás  
 si hem veus inutilisada.  
 Doña Loca Desfermada  
 sempre amb mi comandará  
 y a n'és fems ma tirará  
 si d'ella no som tocada.

BUIDA-CERVELLS

I TORNA DI AI

Amb aquestes lletres, compondre es nom  
 d'un Caserío prop de Palma ahont hey tenim  
 un Corresponsal de primera bona.

(Solucions a n'és número qui ve.)

La Voz del Pueblo

En un pueblo de la isla de la Calma de cuyo nombre no quiero acordarme, un domingo del mes de Mayo se celebró un partido de Fútbol entre dos equipos rivales, que por cierto unos días antes de celebrarse el partido, ya se rumoreaba que habría aquello de LA DE DIOS ES CRISTO.

Y la primera autoridad de ese pueblo que no quiero nombrarlo, en vez de estar en su puesto como Dios manda, se encontraba haciendo mitines en otro pueblo de la isla, de cuyo nombre tampoco quiero acordarme, que al fin y al cabo los mitineros no convencieron al otro Alcalde.

¿No es una vergüenza ciudadanos, que Palma, capital de las islas Baleares con su puerto de mar no tenga una Escuela de Náutica?

¿Y no es una vergüenza que nuestros hijos, nuestros hermanos y nuestros amigos, que podrían estudiar la carrera en Palma teniendo una Escuela de Náutica y porno disponer de medios suficientes para ello tengan que desistir siendo las islas Baleares la cuna de los más célebres marinos españoles?

Señoras autoridades de Palma. y señora Cámara de Comercio, Fomento del Turismo, Hoteleros, Fe-

deración Patronal etc. etc. en bien de Mallorca, en bien del turismo y en bien de todos en general. ¿Por que no solicitan al Ministro de Marina de que sea restablecido el correo de Barcelona del domingo?

¿Hay derecho que en tiempos pasados cuando no venían tantos turistas a Mallorca teníamos vapor diario y en la actualidad que los vapores llegan y salen abarrotados de pasajeros tengamos suprimido el vapor del domingo?

Con un poco más de interés por parte de todos, de seguro que se podría conseguir el vapor diario con Barcelona.

Si los Concejales Salas Aguiló y Juncosa de nuestro Ayuntamiento siguen con la misma idea de levantar en el Ensanche una fuente monumental para conmemorar la traída de aguas en Palma. ¿Por que no estudian la manera de convertir la plaza de Eusebio Estada en la misma forma como está actualmente la Plaza de Cataluña de Barcelona?

Con la reforma de la Plaza de Eusebio Estada se podría muy bien conmemorar la traída de aguas y el pueblo vería con muchísimo gusto dicha mejora y el gasto no sería tan grande como la célebre fuente monumental que se trata de construir.

Leimos en la prensa del día 30 del pasado Mayo que Alfonso el Destronado, el que la Guardia Civil tiene orden de prenderlo como a un simple ladrón, fué recibido en audiencia por su Santidad el Papa de los Católicos Apostólicos Romanos, con una gran ceremonia, compuesta por palatinos, jefes de ceremonial, príncipes de la Iglesia, camareros de capa y espada, nobles de la antecámara papal y por una serie de guardias suizas, presentándole armas, como si Alfonso número 13 todavía fuera en España el célebre rey de los desastres de Cuba, Filipinas y Marruecos.

La entrevista con el Santo Padre duró más de una hora de conversación y terminado esta nuestro funesto don 13 conversó con un cardenal, del partido de los Católicos Apostólicos Romanos más de 60 minutos.

Y pregunto yo. ¿Que demonios debió decir Alfonso el Africano al Santo Padre y al Santo Cardenal?

¿Y que demonios debieron contestarle estos Santos Padres a Alfonso el Embustero?

Estoy seguro que estos dos señores dijeron al destronado y mil veces pillastre por lo mal que se portó con su reinado en España. ¡LLORA COMO UNA MUJER. YA QUE NO HAS SABIDO GOBERNAR COMO UN HOMBRE!

Perdeis el tiempo amigos, con tantas conversaciones, a la NIÑA ya le han salido todos los dientes y no hay ya quien pueda con ella.

Con buen acuerdo el Gobierno de Alemania ha dado de baja en sus funciones de Diputado a un señor que llevaba más de sesenta sesiones sin concurrir a las mismas.

Esta idea la brindo al señor Presidente de nuestro Gobierno D. Manuel Azaña por si le parece aceptable la tal idea, ya que tendría que ser imitada, tal como está sucediendo con muchos Diputados nuestros, tanto del Continente como de Baleares, que se pasan muchos meses sin asistir a las sesiones del Parlamento y sin embargo, no se descuidan de cobrar las MIL PESETITAS mensuales.

¿No saben estos señores Diputados que tenemos una República de Trabajadores y hay que trabajar y asistir a las sesiones del Parlamento?

El otro día unos ciudadanos me preguntaron, ¿escuche usted maestro del periodismo! ¿Podría decirnos cuando se empezará a publicar en Palma LA VOZ DEL PUEBLO?

—¿Decís La Voz del Pueblo? ¿Pero no os habeis fijado que el semanario «Foch y Fum» todas las semanas la está publicando?

—¡Sí señor! pero nosotros no nos referimos a La Voz del Pueblo del semanario «Foch y Fum», sino, que nos referimos al periódico que tenían que publicar los Federales-Radicales-Lerrouxistas de Mallorca.

—¡Ah...! pues sabed que el periódico de los Radicales-Lerrouxistas Federales de Mallorca se publicará en Palma cuando Don Alejandro se encargue de formar gobierno, que será el año 2001 o sea cuando cumpla este señor la edad de 138 años.

Pisam.

Una protesta paradógica

Anuncio de mítin tradicionalista. Pasquines invitando a que no se consienta ese insulto al Pueblo de los que jaleaban al Chulo jerezano, de mala memoria. Agitación en la calle. Pedradas. Suspensión del mítin por la Autoridad gubernativa. Epílogo: una nota de protesta del Círculo Tradicionalista y al pie de ésta, este aval: Francisco Salvá D'LALLEPASSA.

¿Que os parece poco? Fijense bien, lectores, D'LALLEPASSA. ¡Nada menos que todo un Botifarra. Y dígame lo que se quiera, pero eso es algo gordo; no se ve todos los días.

Nosotros, por nuestra parte, no podemos sustraernos a la impresión de que una protesta así, avalada por un nombre tan rimbombante, tan pomposo, que huele a rancio abolengo, forzosamente ha de ser un éxito, ha de impresionar, no cabe duda, sino a toda al menos a tres cuartas partes de la opinión.

No obstante nosotros, la verdad, estamos en una posición social y política tan diametralmente opuesta; nuestra formación espiritual es tan antípoda a la del SEÑOR D'LALLEPASSA, encarnación genuina del tradicionalismo de nuestro Pueblo, que su verbo más concienzudamente meditado—creo que cosa de esto será su protesta, o al menos él dá a entenderlo así—sus acciones más graves y comedidas, sus pensamientos más reflexivamente madurados, no tan sólo no nos convencen, sino que—casi nos dá rubor confesarlo—nos mueven a risa.

Quizás estemos algo distanciados del centro de la razón al enjuiciar la nota de marras, pero ¡que caray! digamos dos palabras sobre el particular.

En primer término, el SEÑOR D'LALLEPASSA se congratula de que, merced a la benevolencia del Director del periódico, su protesta saldrá a la vindicada pública. Pues bien, el SEÑOR D'LALLEPASSA no debe ignorar que si toda España hubiese sido tradicionalista, de ese tradicionalismo que asentía con su silencio cómplice y oprobioso cuando no aplaudía en son de barahola, con palmada estruendosa, las bellaquerías de aquel dicrador de Jerez, el SEÑOR D'LALLEPASSA repetimos, no podría congratularse de que su protesta viera la luz pública, no sería precisamente por falta de buena voluntad del periódico, sino por otra causa distinta. Piénselo bien el SEÑOR D'LALLEPASSA a ver si cae.

Luego sigue protestando de que la Autoridad suspendiese el mítin, sin motivo justificado. EL SEÑOR D'LALLEPASSA lo cree así. El estado pasional del Pueblo, pronto a echarse a la calle

en actitud no muy sedante, hacen creer al Alcalde todo lo contrario, y en esto no nos metemos nosotros.

Protesta también—como se vé en la falta de ese elemento—de la actitud de la masa del Pueblo, en que predominaban los mozalbetes, al apedrear el Círculo Tradicionalista.

¡Ah! SEÑOR D'ALLEPASSA, V. en esa postura tradicionalista tan elegantemente, tan esmeradamente, tan pulidamente, conservada se le ha escurrido un pie y la silueta de V. SEÑOR D'ALLEPASSA, en el espacio infinito del idealismo, ha dado un salto retroactivo, contradictorio, grotesco, en que ha perdido el equilibrio de su gracia espiritual.

Porque V. SEÑOR D'ALLEPASSA, comprenderá que Tradición no es sólo y exclusivamente DIOS PATRIA Y REY, en su aspecto ingenuo, candoroso y rosado que nos pintan las plumas mercenarias, no. Tradición es, y especialmente en España, el fuero de la injusticia, la conculación de la ley, monarquismo absoluto y dictadura oprobiosa. Es Tradición también SEÑOR D'ALLEPASSA, ese justo concepto de que valía mas cualquier mocoso con estola, cualquier rapacioso analfabeto, que un Galileo o un Servet en los tiempos en que el *culo del fraile* era el amo absoluto de España y la baba inmundicia de las sacristías inculaba la materia vital para aniquilar el vuelo del espíritu.

Es Tradición, SEÑOR D'ALLEPASSA, la miseria, el hambre, la carne escálida, flácida: la incultura, el analfabetismo de los mozalbetes cuya actitud levantisca a V. tanto le duele y que, no obstante, la generación de esos pobres diablos ha salido del seno de una civilización dos veces milenaria, que merced a la mordaza, al hierro candente y al fuego purificador, ha triunfado en los dominios de Europa. Esa civilización se lee así: DIOS, PATRIA Y REY, lema de los tradicionalistas.

Además parece que el objeto principal de la protesta son las piedras de la noche de autos. A eso, SEÑOR D'ALLEPASSA, no hay derecho; puede estar amparado por la ley todo lo que se quiera, pero no es *tradicional*.

Porque sin el milagro de la pedrada limpia y el ímpetu arrollador de los ejercicios cristianos, Retabohie no hubiera perdido los dominios de esta Isla dorada, y los cristianos vencedores no hubieran podido darse, con esa fatuidad que caracteriza a algunos, el gusto de estampar aquello de... D'ALLEPASSA.

¿Acaso no les han cantado loas, no se cubrieron de gloria los Moncadas, precisamente cuando se parieron sus quijadas al ímpetu certero de una pedrada que partió del brazo agareno?

La pedrada, dígame lo que se quiera, es lo mas genuinamente típico, lo que va íntimamente ligado a las glorias tradicionales de nuestra Roqueta.

Por ello la protesta de V. SEÑOR D'ALLEPASSA, es a todas luces y por todos conceptos paradójica.

Sebastian Cardell y nada más.

## Festa de La Trinidad

Diurneja va essé La Trinidad. Sa festa d'es típic barrio de sa Jerreria, ahont sa celebrá sa gran revetla amb ball y tot. Y com que sa revetla de la Trinidad, te mes importancia que «La Verbena de la Paloma», a devant es seus corrouits recordarem una vegada mes sa glosa d'es nostro malograt Mestre Don Pau Ximelis que mes o menos deya:

«Jerrés sou demunt la terra  
és sers mes inteligents.  
Tant feis una hermosa jerra  
com un cossiol de fems»

Y son moltes ses famelletes que aprofiten sa Festa de la Trinidad per pescá mascle; per axó es dilluns de festa, son tradicionals es díalechs de ses famelletes amb sa jerra d'aigo a n'es costat.

—Pues a jó, Eulari, ma va aná de primera bona. Es día d'es ball, sa revetla, ma vengué a ensumá un menja moscas que parexia que féye vuit dies que no havia menjat calent ficta, y li vatj da padás; pero es día de La Trinidad, sa ma declaró, boliquet de vellanes amb má, n'Alberto...

—¿Qui es n'Alberto?

—Es mascle mes elegant de Mallorca, bastará dirté que es client antich de s'acreditada Sastrería Janer d'es carré d'es Sindicat, N.º 35.

—¿Si que has duita xamba ficta! ¿Un client de sa Sastrería Janer! No som envejosa, pero aquesta vegada m'has fet enveje.

Colectió d'òbres humorísticas de  
**ES MASCLE ROS.**

Sa venen a n'es Kioscos de Palma

## Café CA'N PEDRO

Cantonada d'es carrés  
RUBI Y ESTADA

Jo no puch aná a díná  
sense abans fe es vermutet  
y a Ca'n Pedro he d'aná  
que el te de lo milloret.

Som molts es que diariament  
a Ca'n Pedro mos reunim  
ja que lo seu preferim  
que es barato y excelent.

Fabricant **PLATON** Carré Sirena  
Tomeu Mateu (Pedro) **INCA** Mallorca

Es que INCA visitarà si beu **Platón** grat recort s'hen durá.

Beure **Platón** y tení  
una salud rebotant  
es fácl de consegüí.  
bevéu **Platón** abundant  
que cap mal vos pot vení.

S'estú malalt estará  
qui bégüí cosa dolent  
pero es qui **Platón** beuré  
que amb venta cada añy aumenta,  
frasquet y alegre viturá.

## De Inca

Es moment polítich

Com a observadós y recordant los desplan-tes y frases del Sr. Lerroux, es dever nostro recordá a sa opinió Republicana que D. Alé en to do de BOMBO Y PLATILLOS mos deya «de Marzo a Junio seré poder.»

Mos trobám ja a mitx Juñy y ni por esas, ¿hasta cuando?

Sa política local estancada y convocada Asamblea per diurneja día 18 a fi y objecta de difinició política de Federals Inqueros.

Sa Alcaldía sense proveir y esperant sia un acert la seua solusió.

## Cosas de Fútbol

Manejos caciquils y desastrosas actuaciones d'es nostros Arbitros, llenas o preñadas de parcialidats *manifestas*, mos han conduhíts a tal estat de cosas que sa opinió Inquera mes desinteresada, devant lo subsehit surt de la *madriguera* y sa manifesta.

Centenars de firmas acudeixan a nostra primera Autoridad Civil en rahnada protesta y no cap altre solució que actuar y aclarar responsabilidats.

¿Com acabará?

De moment, los Feudales de nostra Federació Balear (fent de las seuas) mos descalificá 7 jugadós, en Planas per poch mos inutilisa totalment en Pedro nostro META y nada de particular (segóns muestra señorito Arbitro, son moixonias) y así las cosas; sa indignació d'en Coll arribá a agradí el Sr. Bonet, devant la seua contestació de que en Pedro no tenía res y *tuti li mundi* contemplava sa hecatombe y cura.

Desde aquestos moments sa caldean los ánimos y va es desarrollo de los lamentables incidentes ¿*Quien es el culpable?*

De moment, iniciada ja sa desbandada; han sortit d'Inca para sus lares, en Vera, Rogelio y Gornés, tres titulares entusiastas de nostro Team Campión Balears y es resto proseguirá los entrenos en sos reservas y ayudas posibles. Lo que *fuere sonará* y nitros Inqueros, esperant es triunfo de sa Justicia, que si la haguesan de fallar nostros Balearicos (MALLORQUINISTAS) apañats estariam.

Formalito.

## Mes de Fútbol

Avuy un pupurri Constant y U. D. Mallorquina encuentro amistós.

Sa afició Inquera está sufrint un compás d'espera *mientras tanto* son esperadas noticias d'es fallo futbolístich Nacional; mos tenía esperansats que de dit fallo veurém sa filasa y llautó a los directius mallorquinistas.

Poca concurrencia y menos expectació ja que nostros descalificats no jogan y no obstant los reserves compleixan com humanament poden, finalisant Constancia ó U. D. Mallorquina, 0.

Devant es resultat escusám reseña y si unicamente consiguerém ha estat un aplastant domini. *Hay maderá que crece y no son diablillos.*

Formalito.

## Taurines

Hem tengut sa satisfacció d'estreñe sa ma d'es nostro país y valent novillé en Toni Caparó (a) Sacamontés el cual segóns mos conia va entrenat y animat d'es seus recientes éxits per Alicante e Ibiza.

Sa mos informa que es seu Apoderat está amb tratos amb varies Empresas de Mallorca y a punt de cloura amb sa de Palma.

Celebrarém sa confirmi.

## Marino Charlot y su Troupepe.

Brillant sa presenta sa actual temporada per sa nova troupepe bufo-aurina.

Numerosas son ja es contratas que te firmats es nostro bon amich Biel y que, segóns referencias, sa trata d'un número original que no podrá faltá a cap Plassa de Mallorca, si be esperam tení ocasió de poderlo aplaudí a sa Plassa de Palma.

Sa mos diu que sa **Troupepe Marino Charlot** está amb tratos amb s'Empresa de Palma, notici que celebrarém sa confirmi.

Felicitám sa nova troupepe y li desitjám triunfi en toda la línea, cosa que no la veim difícil ja que heyá *maderá* per axó y altre tant.

## Nubes de verano

Anguany, s'estú sa presenta mes variable que es polítichs manetjadós d'es cotarro.

Tant prest fa sol, com vos amólla una arruixada capás d'espantá totes ses moscas, inclús ses d'ase.

Per cert que s'hen queixen es mantecaderos que diuen que degut a sa loca temperatura no guañan ni per palillos.

Si be aquestas aigos, o sien *nubes de verano*, no són dolentes per tothóm, ja que si voléu veure es taconés amb abundancia de feina, ha d'essé a causa de ses bruscas inesperadas.

Are que, amb sa mitad de lo que vos costen unes empénes y mitges sóles, avuy tení un parey nou y de moda, a sa Sabateria STAR d'es carré Socorro N.º 26, devant es Forn de Ca'n Damiá d'es Pes de sa Páya.

Efectivament, heyá qui diu amb rahó, que sa nova Sabateria STAR, será sa ruina d'es taconés amb general.

Un parey de sabates nou, per la mitad d'es preu que vos cósta remendá unes sabates véyes.

S'elecció no es duptosa. Cap dret a sa Sabateria STAR anám.—Socorro 26.

## De Santa María

Contestación al Sr. Antonio Mesquida

Mi muy elocuente amigo: leí su contestación al pasado que la cual no me llama la atención, y al mismo tiempo sí, no por nada sino que por su mala interpretación y su mala típica personalidad que no puedo más de decirle que es uno de los que no se dan cuenta de lo que sale de la garganta, y su mala típica personalidad porque un hombre que es hombre cuando se demuestra al semanario, tengo que participarle que no es así la Cultura sino que de hombre de los que se hace necesario trasladarnos un poco más arriba que el cementerio de Palma o sea «Sa Loquería», porque me figure que se encontraba más que loco.

Sabe porque le trato de loco, pues yo se lo diré; porque todo hombre que no sabe lo que dice o sea lo que esta publicando como hace V. que otra vez le insisto a decir lo mismo como antes ya le he dicho que la razón, siempre es razón, y el hombre para ser hombre se ha de sostener de la razón no, no como se demuestra V. que contradice a las verdades, pero es verdad que quien lo conoce lo toma por lo que es, no, y V. lo toma como un muchacho de los que juegan por la calle que tan solo no les hacen caso, y a V. poco más o menos le hacen el mismo porque tiene la desgracia que Dios le envió, que en las otras asignaturas no llegará a las medidas de hombre ni a las de Culturista sino... de tantas, y si no quiere de tantas será un profesor embrullista para dar clase de la incultura, si sigue así como se demuestra.

Y axó «Cameta» sa teva representació que tens quant parles amb un homo o en so que tu vulguis quan te parla es castellá, parla es Mallorquí. ¡me entiendes! creo que tal vez será por algunas conveniencias que creo que no le convienen no, y como es que no contestas en donde te preguntan ah, ¡no le convienen! o será que al leerlo se haya turbado ¡no puede contestar? ah, será corto de inteligencia creo que no, pero Sr. que me haga el favor si no le es molestia de decirme en donde he tenido el momento de insultar algunas pollitas en plena calle me lo dirá personalmente, yo prefiero más que me lo diga publicamente que personalmente que no encuentre lo que no le hace falta y aunque mi nariz no puede sentir el olor como dices y aparte de todo yo no me meto con hombres que deshonran las pollitas o sea la gente como has hecho, una que se mira con un espejo y verá donde sea medido o lean...

(Y are «Cameta») no ignorarás que es totalmente un disturbio para todos los lectores y lectoras cuando están leyendo nuestras luchas ¡no lo comprende! no comprende que hace reír todos los pueblos en general, que todo un maestrado para escribir estas líneas que tan solo no tocan pelota ¡no lo comprende! antes hacía más pero hoy con las críticas que pones con los bautismos pero ahora ya te pintas más de lo que eres.

Ni más ni menos Sr. Mesquida, no dice que nosotros somos como los toros que pinchan con la cabeza, pues V. será el torero, y nos quiere dar verónicas como torero, pero parece que no le conviene pues que haga V. de torero, yo le daré mi capote pero que no

se vaya del redondel como ha hecho al «Foch y Fum», que me conteste en donde le pregunto y que me descifre bien las serenatas que hacía por las esquinas de las calles y un poco más de colaboración de las firmas que buscaba, en fin enseñame y desmuestrame que yo le enseñaré las críticas que pones tan desastrosas tonterías que estaba manteniendo cuando expiraba lo que ahora tiene y actos que le pueden dar mal resultado por haberlos puestos.

Adios, tipo y guapo  
curro, gran y elegant  
fas tante planta per sa casa  
com una eueya despujada  
que enterraren s'altre añy.  
Sebaté baxe, Sebaté baxe,  
ves alesta en so xerrá  
que te tayará un ceyó  
y no et podrás pasetjá.  
Pues com una bugadera  
sempre te senten xerrá  
saps lo que a passat ha n'es poble  
per mos d'es teu... bufá.

Uno que quiere ser Santo

## Pla de na Tesa per sa Creu Vermeya.

Ja que tú m'has insultat are ta contestaré y en lo cual te diré que no dús sa veritat.

Ma peccava que eres mes llest, no ta creya tan travat que no haguesis endevinat qui era qui havia estat qui s'escrit havia posat a demunt aquest setmanari, amb axó has demostrat que no ets mes que un estrefolari.

Vergoña en tENCH mes que tú, y papé may ne embrutat no som com tú estufat que no dús sa veritat ni xerrant ni escriguent. a n'axó heu sap tota la jent que de prop t'ha je tratar.

A n'axó d'es quart menguant que mi has de posá sa má mo has de explicá mes clá emperó devant per devant.

Y alló que dús que quant ta trop p'es carré vaji a votá a n'axó heu pots dí tú clá si ningú ta fa el contrari.

Has de sebre estrefolari que en que sigui mes petit, jó ma present pit a pit y no en traicció. no som com tú fanfarró que tens po de s'adversari.

May havia estat p'es teu poble y desde que va pasá aquest cas ne pasat cada setmana, si no es un día ha estat s'altre empero may te trobat axó demostra ben clá que n'estaves enterat y has procurat no sortir o t'heurás arraconat.

Axó que dús sobre es bail jó ta volía tratá o es que no saps que has de posá per porerté defensá después de havé fet es mal.

R. R.

NOTA: Has de fé el favó, si vols, de no escriure mes mentides per comprende ses teuas glosas, si no hen saps na prens.

## De Sóller

Sra. D.ª Catalina, vecina de la fábrica de Ca'n Palaset, no te puedes quejar público de Sóller te doy la dirección bien detallada para que la conozcas a esa pollita pabila, mozos y mocitas de Sóller cuando la encuentres dadle campo libre porque es una... y a veces por dentro de su mal andar echa pitropos, y principalmente muerde a los mochos morenos que tienen el pelo ondulado.

Catalina, Catalina, yo como amiga te aviso y dispensarás si te aviso en este semanario, es para tu bien Catalina, a ver si te darás un poco de vergüenza y serás una mujer buena porque ahora no lo eres... Ni pensar lo... Te repito que dispenses, si tu fueras una mujer como las otras yo te avisaría en persona pero no lo eres al contrario... Que las mujeres de bien se dan vergüenza de hablar contigo... Y eso me pasa a mí. Para yo avisarte. Una que no me escucharias y te figurarias que te lo digo en broma y la otra que yo me doy vergüenza hablar contigo porque lo primero que dirían... Mira... Fulana... Habla... Fulana... Por el tiempo otra mujer mala... Ya sabes que en buen mallorquí dicen «Qui va amb un coix es cap de s'añy heu son tot dos». Pues para hablar contigo no me quiero deshonrar a mí ni a mi buen pueblo de Sóller, porque he sido y seré buena ciudadana... Si, a Sóller, al pueblo que tanto quería... Una ciudad que en su gran historia no ha tenido la más pequeña mancha. Para que pudieses volver Mira Catalina... este es el único castigo que te mereces.

Catalina, desde que has venido de Francia no pareces la misma porque tienes unas costumbres más extravagantes como las Francesitas que se van a buscar los hombres... Pero... Tu... No los buscas na más que un poco aquel morenito con el pelo ondulado... Pero poco... No le buscas más que todo el día y toda la semana no haces otra cosa que buscarle, mira si lo buscas que la propietaria de la Cueva, no te da razón para venderle alpargatas y tu destrosarlas... Pero... Eso no es nada comparado con la gran guerra.

Catalina, si tanto te gusta este pollito cítaló en una casa u otra y no lo busques como una oveja descarriada. Y cuando lo cites mira si lo pescas porque el no te conoce ni sabe si estas en el mundo. Que si te conociera estoy segura que no lo conquistarías, y antes de que el sepa quien eres tu mira si lo pescas y lo amarras fuerte para que no se escape. Porque estoy segura que tu estás chiflada por él y harías cualquier cosa para conquistarlo. Y antes que no te conozca espero que aprovecharás la ocasión para pescarlo.

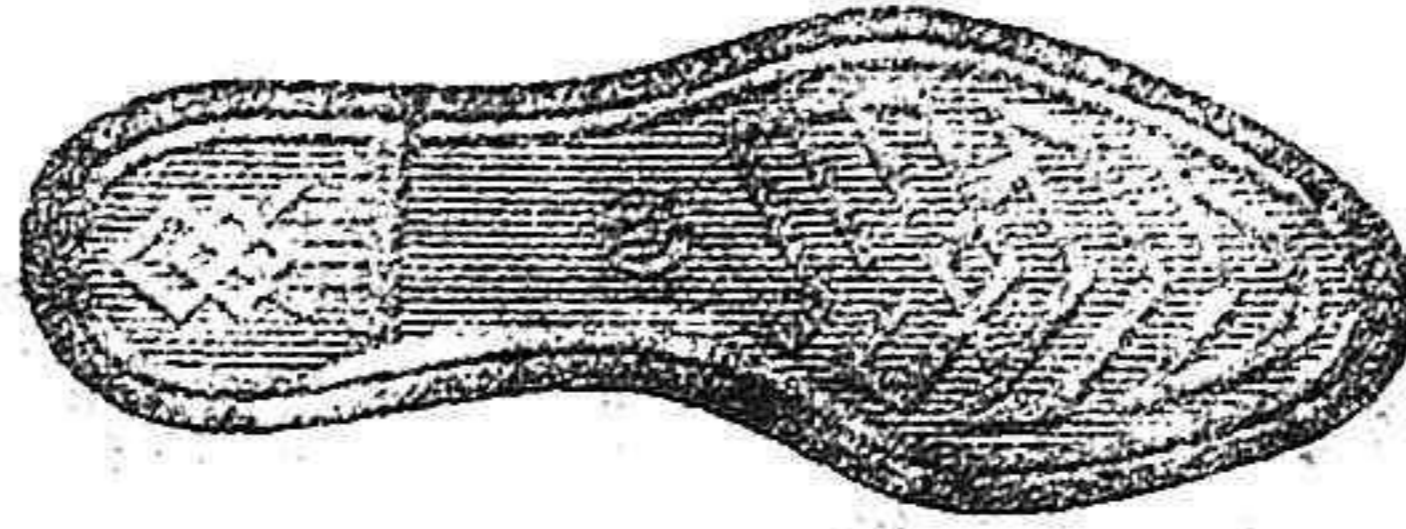
(Continuará)

**Fabricació de tota classe de articles de GOMA i Amiant**

**Especialitat en Soles de Goma per a CALÇAT i ESPARDENYES**

**Fàbrica i despatx: Av. Barcelona, 30  
Tel. 2200 PALMA DE MALLORCA**

**Medina Germans**



Producció diària 30.000 parells

**De Buje.**  
(Conclusión)

Quina nit que pasaren mes penosa, are comprench que es vé que el món está mal repartit, que uns menjan massa y ets altres es moren de fam, no mos queda altre remey que fe lo d'es nins petits qui cuant tenen fama posan es dit dins sa boca, noltros el mos posarem a dins es...

¿...? Es matí emprenguerem sa marxa a n'es Torrent de Pareys, poch antes de arribá mos agafá una tempestad y mos enfornarem a dins una cova, molt asustades pero en Bernadí mos dava coratja, pasarem la corona y éll deya devant per darmós gust, y que heu es de pillot!

¿...? Tornarem partí cap a n'es Torrent y quin palsatje mes hermós! pasarem molt de gust, sense darmós conta hey arribarem, alló es un paraís.

¿...? Sí, com a cabres, pasavan d'una part a s'altre y cuant anaven a n'es lago per pugeri es molt perillós, pero es mascle mos feya s'escaqueta y en sos uis grats al Cel, cuant mos tenia a demunt parexia un sant viu, cuant forem dalt pegarem una bosnada, beguerem y de volta cap a Lluch.

¿...? No, axí com n'Antonia hey te s'homp para, tots ets Ermanos mos saludaren, pero aquells homos no fan gana, son com a miots y com tú veus noltros a s'edad que mos trobám necessitam (una pata de cabra) ben revenguda.

¿...? No, men vatj que feré tart, per favó no heu diguis a ningú, pero jó t'asegur que ja estich desenganada del món, fins are he estada de ses dretas y vetj que no hey res que fé, que a voltros joves no vos enamora es beatum he pensat de esborrerme y anar-men a sa veritat, a sa part que defensa es proletari a S'ESQUERRA, y axí crech que pronta trobaré novio per festetjá, perque es joves tots heu son, adíós y fins un altre día.

A ses qui no he parlat amb ellas les aconsej que fasín ses cosas bé si volen festetjá, y essent dretas no en trobarán cap.

Un Esquerrá.

**Porreras.**

Por teléfono nos vemos obligados a reseñar a la Sra. del Titi con todo un (Tribunal) que el Miércoles pasaba por la C. Mayor frente a Can (Peyo) con un joven y dicha Titi se puso a insultarle diciéndole palabras que mortifican a los oídos por ser muy indecorosas y en una de ellas le dijo: (hijo de mala madre) visto por nuestros ojos creemos que tiene las facultades trastornadas y comprendemos que necesita algún... Bravo... nos veremos a publicarle los tiempos aquellos no volverán... Le sacaremos la (taca) de sus ilustres juventudes otro día tambien se puso a bailar llamando a un joven para hacer una corrida de toros pero como a él no le gustan las vacas flacas) prefiere toritos bravos que una (titi) le falta cultura educación en una palabra lo principal vergüenza y dignidad y si no separa estas poquedades nos veremos obligados la semana que viene le pondremos todos sus hechos y hazañas de S. M. la titi a Tribunal.

La voz del Pueblo.

**Jabón "El Nido"**  
Recomendable a las lavanderas  
Lo hay de COCO Glicerinado especial para el Tocador.  
Pídalo en todas partes  
Bañola Mallorca

**De Santa María**

Dedicado al soldado de Africa

Desde el día 18 soy soldado, tres meses llevo en campaña peleando por España patria donde yo naci, con gran valor he luchado y en que tierras tan extrañas avanzando por montañas hasta vencer o morir.

Cuando salí de mi pueblo al despedirme lloraba una mujer que yo amaba con amor y franqueza y en los momentos de guerra su recuerdo me alentaba y como un León luchaba por España contra el Rey.

Y al escuchar el toque de la corneta para dar el asalto a la bayoneta, solo en mi madre pensaba y en la divina mujer que al despedirme lloraba y con ansia me abrazaba porque volviera otra vez.

Solo pienso tu amor Antonia y es verdad del día que me marché llorando siempre he estado no es mentira es verdad a ver si tu me calmarás mi amor co-

mo te lo digo me parece que tu para mi darías... lo que tienes dímelo que antes te lo he dicho yo.

Antonia porque no me escribes enseguida no tienes compasión de un pobre soldado que por tí ha luchado manda lo que quieres de mí si tienes amor mio y no me hagas penar a mí porque es muchísima la pena que tengo para tí porque no te puedo ver y tu me veas a mí yo no te veo a tí.

Solo os deseo salud y suerte para que vengais a España sanos y fuertes para que cuando esteis cumplidos podais con gran alegría marchar a vuestros pueblos quinta del 33.

Es teu novio A.

**De Calviá**

Contestando al Sr. Ses Fellenqué

Me dice V. que deje la política para otros porque no tengo capacidad para hacerla y yo le digo a V. que no hago política ni nunca lo ha visto V. en ninguna parte de la isla, porque no soy político soy más adelantado que los políticos.

Del libertinaje que dice V. que es una persona desenfrenada eso ya lo se.

Y encuentro extraño ya que V. lo sabía que me lo preguntase te haces más torpe de lo que eres, porque un hombre que sabe una cosa y la pregunta es que quiere hacer los hombres torpes o es que no lo sabe cierto o que es raro o que es un macho cabrío compare.

Cada vez que me contestas tienes tu para costumbre de poner una frase.

No te miraba tan desgraciado que hayas de buscar un hombre para escribir. Yo te digo a tí que eres tu el desgraciado.

Porque para escribirte a tí no necesito arquitecto, a mí me basta tener una mesa, un papel y una silla para sentarme, compañero Ses Fellenqué.

En eso del bautizo fué por que no sabía a quien contestar yo digo en mi criterio que si no pone una firma no se a quien contestar porque en este semanario se pone un nombre aun que sea de burro si el escrito lo es.

Iremos a la pregunta que me hace un sabio o mejor dicho un hombre que todos los días está mirando el diccionario para que yo no pueda contestarle, yo no me importa llevar ningún diccionario como tú llevas en la mano, yo te diré lo que es Polícromo con mucho gusto.

Polícromo, es un objeto de varios colores.

Ahora te voy a preguntar que es un hombre desgraciado como tu, en el número 127 de este semanario me ha irafado a mí de tal cosa y encuentro extraño que un hombre que habla de prudencia y dignidad que dice que ya no tengo ni tendré nunca tal cosa.

Yo digo que un hombre que gasta estas palabras es un Machmordón y un Cacogo, a ver si tú descifras estas frases y las pones claras a delante los lectores y verán lo que representa esto.

Adios amigo Ses Fellenqué.

Un As

**San Lorenzo**

Queridísimos lectores de este semanario, tengo el sumo gusto de decirlo que son los hombres de este mismo pueblo o mejor dicho los niños, digo niños porque eso de perseguir una mujer casada de noche por las calles a mí poco entender es menos que niños, así es que seréis críos.

Y al mismo tiempo les digo que es a mí que tenéis que perseguirme a ver si encontrareis lo que buscáis, y estaría muy contentísimo que cuando habreis leído todo esto que contestaseis firmando vuestro propio nombre así como me lo firmaré yo, y si no es vuestro gusto de costestar os arreglais así como podais.

Os digo que si el director me lo permite la semana que viene vendreis los tres y vuestro propio nombre, y quien no le gusta que se rasque.

Bueno amigos, espero que contestareis y publicareis vuestras poquedades antes que explicarlas yo, y vosotros direis es delgado y es pequeño, pero yo os digo que de ningún

no tengo miedo, y que namás tengo miedo a los hombres que son hombres y no a los niños.

Y ahora por terminar por la gente que leerá esto os mando una poesía.

Nia un que es un poch gros  
y un sencill y petit  
y es derré que no he dit  
sols no es com s'ase d'es cos.

Jerónimo Sureda

Nota importante:

Señor Ayuntamiento de San Lorenzo, puede saberse porque no hace un bando el cual diga a los que no tienen las camadas en condiciones que las arreglen lo más pronto posible, porque si no os habeis dado cuenta en muchos puestos tendrán que descargar los carros por causa que los árboles impiden el paso por dichos caminos donde pasan, pues creo que si se cuidaba algo de eso buena parte del pueblo algo os agradecería.

**Indioterapia**

Amados lectores y suscriptores: La Comisión de festejos tiene el gusto de invitaros a las fiestas populares que se celebrarán los días 24 y 25 del corriente, que prometen estar muy animadas dado en el caso que la Comisión no ha reparado en gastos ni sacrificios.

Día 24 una gran verbena.

Día 25 a las diez y media, habrá carreras de pié con pollos y conejos, y por la tarde habrá música y paseo y después se correrán los pañuelos de fantasía y acto seguido darán comienzo a la verbena que mucho nos va a gustar y nos podremos divertir de lo lindo, en fin, una gran fiesta será, y por terminar la el despido será de fuegos artificiales que darán un brillante resalto a ella.

La Comisión

**Moscari.**

Sentado en una silla y sin mas compañía que una pluma en mi mano, mucho caso ante la pasión ferviente que jurabas inocente en tu corazón, sentías amarme me prometías besándome dulcemente, estaba con los ojos bajos y livido como un cadáver, aquellas palabras que sentian en el mundo eran inevitablemente iban a herirle en medio del corazón, tus padres, tal vez prudentes, no cansaron de influir, mirando a tu porvenir en tú candorosamente tratando barbaraemente desviar tu amor de mi haciéndome pobre. Así caian sobre la espalda con una ancha frente. Sus grandes ojos negros en los que brillaban la inteligencia y el valor, no pudiendo hablar contigo tuve que hacerlo escondido tu sabes cuanto sufrí al verte en los brazos míos un dulce amor sentía que desmayaba mi dulce compasión. A pesar de tus desdenes de tu cruel ofuscación mi apenado corazón siempre mas atado tienes. Si a la crueldad te avienes de olvidar tus juramentos, recordaras, los momentos mas amargos de tu vida. Aquella dicha perdida llena de remordimientos. Si tenias sentimiento no hubieses indultado tu simpático amor viéndote tan rebonita con un dulce cariño sentia al ver tu andar que mi corazón me dormia, en mi mente extraviviada el pensamiento se mete cual servias de juguete a esta turba, piensate amada mia que yo de pena muero, no lo veré. Amada mia si no me ausento de pena. Cuando viere mi morena en brazos de otro, mi alma no existiría, una prueba tan horrible mas si esto fuera posible morirían a mis manos, ya tienes mi Regalo todo lo hacia por amar.

Cuando eramos niños que siempre estabamos jugando en las noches de primavera te vuelve a dar esta tumbagueta de mi espíritu corazón que vuelve a buscarle a los pueblos mas escondidos para tu aliento de mi amor, y no tuvistes compasión de mi mal, esta triste adios, morena es la desesperación de mi amante corazón por tí transido de pena mi alma de tristeza llena extenuada de mi amor, tu eres

sol de primavera con tus ojos me alumbrabas mi frente y el corazón, amante, serás tu mujer por mi dame tus brazos a mi cuerpo y entrégalo con fuerte estimación. Si lo hacías así todo sería una gloria de estimación, Si hubieses ido así seríamos felices de amor para siempre, serás feliz, vida mia, y para mi ferviente pido: o la muerte, o el olvido que acabe con mi agonía.

¡Oh... en vano procuraré olvidarte, amada mia, aunque lejos, cada día triste te recordaré, en vano me ausentaré, siempre tu recuerdo, en pos de mi carrera velas cual tremenda maldición, ha llegado una hora y altura en este pueblo de Moscarí que si quieres mi escritura lo soy un joven de tu pueblo, y aun así, mi corazón te perdona, amada mia en nada han de modificarse los sentimientos de estimación y simpatía de tus preciosos andares, de estimación de tu simpatía y me quedo rendido, admirador.

G. R.

**María de la Salud**

El sueño de una virgen del Arrabal que siempre lleva la cruz a fuera.

Anoche mientras dormía tuve un sueño delicioso, soñé que un joven hermoso se acostaba a mi.

Y que las dulces palabras que sus labios pronunciaban a mi espíritu llenaban de un ardiente frenesí.

Soñé que un tierno amoroso mis sueños acariciaba y que mis labios besaba con besos de dulce amor.

Y con revoltosos labios se hinchaba en mis pechos junto unidos y estrechos que fallecíamos de amor.

Entonces abrí mis ojos y me desperté suspirando ya mi abuela mirando sola en cuando me ví pensando y abrazando fuertemente a la blanca y tibia almohada que roaje desesperada con el llanto que sentí.

Un qui heu sap.

**Porreras**

Continuación

Ya lo entendéis y habeis visto que son de la Pandilla que creemos de cada día que serás de los más asquerosos e inlustres. (Queremos decir) intrusos muy amantes del Píctolerismo porque Pepino Moli de Agua (a) Polaina ya pertenece decimos atracador... no... pero saber tragar y negar: El estiercol... pero es más falso que una moneda de plomo por su gran desfachatez de cobarde y de muy Estrefalarío criticador y madre de veinte caras de baaa... no hemos de hablar porque hasta la fecha está demostrándola; y sigue el Perino; la grandísima vergüenza no... que encontró y recobró la más asquerosa y repugnante (Baaa) por mucho que le digamos aun le pueden decir más porque S. M. el Rey Polaina gañán lo consideramos el más asqueroso que hay en toda Mallorca por su modo de proceder hasta la fecha de prometer y no dar como esta acostumbrado el «Monin» de Moli de Agua. Ya empieza el oficio de albañil... y está tapando agujeros de ratas en la casa de su propiedad... no... de manera que tendremos que llamarle el Polaina el «Ratero» bonito nombre tiene el famoso y renombrado Pepino que se las da de valiente con los niños de Pamboli porque tiene a los grandes pero tiene mucho coraje y osadía de cobarde pero lo está probando todo, basta decir que le perdonan los gravámenes, está mistigando de pobre para salir con la suya sigue el pistolero no haciendo fracasar pero el no lo tiene por nada pero se pasea con el sombrero delante los ojos ¡pero que diga la gente que yo estoy muy valiente! dice Moli de Agua, sin novedad al frente pero la procesión sigue por dentro; pasa que tus gañanes vean que no le esta pasando nada. Como paga la contribución... no cobra el inquilinato y tan campante y se las da de valiente por ser un Estrefalarío asqueroso y repugnante: Y como es que estos nueve testigos falsos no los llevastes al Hotel Castellet hacer un banquete como la otra vez que te hicieron pagar 23 duros sin propina. Recordará el Presidente de gañanes que cuando tomaban el vino dijo un señor al apoderado del Predio es Colomé que hiciera un discurso por el éxito obtenido del pleito de la muy bien declaración no falsos los testigos pero muchos harán gañanes, y con acento alegre contesta esta comida la paga un servidor quera Dios que algún día pueda tomar mi venganza.

**Alpargatera Mallorquina**  
Te es gust d'oferrivós inmillorables  
sebates, sabatilles y esperdeñes sóla de goma.  
**ALPARGATERA MALLORQUINA**  
Vos brinda es seu extens y variat surtit amb HULES de tot dibuix y de tot preu.  
Lo que a n'en JORDI compráu, amb motín heu alabáu.  
**ALPARGATERA MALLORQUINA**  
67 CARRE D'ES SINDICAT 67  
Alpargatera Mallorquina

## Propietaris

Presuposts **GRATIS** per construcció d'aceras, empedregats o enretjolats. Tramitació de permisos per dit trebay. Facilitats de pago :- Preus rasonables.

## Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma

Carré Norante Tres N.º 3-1.º  
(Cantonada Anselmo Clavé)  
Palma de Mallorca

(pagaban las dos mil) que negó, y al cabo de cinco años no creías que pudiera un mal apoderado como tu decías: ya vez el tío te está saliendo por la culata... y volver otra vez ser el apoderado el que lo ensució. tengo que hacer la limpieza como estás viendo pero sigues teniendo la llave, perdistes la razón, recobrabas la mentira y asquerosidad de hombre honrado (pero nada). Eres mi inquilino ya me pagarás hasta los intereses y otras cositas (lo prometemos) y para que te conozcan más bien te haremos salir al «Foch y Fum» con tu bonita fotografía que te contemplarán los lectores y suscriptores de este periódico bilingüe y muy amante de la verdad.

En Juan Bou de sa Parre este es de la pandilla de gañanes, no pistolero, no hay ni una gota de tinta este es amante de lo ageno... no criticador embrollón como los indeseables pécitos en Flol, en Meche y Qui-che, no son pistoleros... pero saben dirigir a los inocentes y pobres de espíritu, para que los llamen B... decimos B... nadie.

Juan del Hospital (a) Pamboll, o ser Sancho Panza... Pica Plectos (marca) oso de mil... no te pongas el sombrero delante los ojos porque la sacaremos igual a la fotografía namás me falta la tuya porque las otras las tenemos, testigos mormuradores y críticos y Tití y Señora.

(Continuará)

### Ramell de totes herbes

Nota: Comunicamos a estos asquerosos y Estrafalartos que desacreditan el «Foch y Fum» que hemos de publicar a los suscriptores.

Lamentamos de veras esta bola de la So-ciedad de gañanes.

Publicaremos las verdades hasta que nos cueste la tinta...

Es un aviso.

### Glosas de Capdepera per Cala Ratjada

#### PARA UNA MORENA

¿Niña pura y celestial no te pido que no llores? Te pido por mis amores que te mires al cristal.

Te veras tus bellos rizos y tu carita morena tú cuerpo escultural ceñido de azucenas tus ojos son dos luceros y tus dientes de marfil y tú parecés decir solo por amor me muero.

Hace tiempo que quería para buscar mi aventura decir claro a tu hermosura el amor que le tenía mucha timidez la mía hizo quedarme callado y mi pecho enamorado víctima de cruel rubor quiso aguardar el amor que hoy al fin te he declarado ya sabes que bien te quiero y al decirlo no me alabo en mí tendrás un esclavo y tu amor será el primero todo cuanto es mío espero que para tí venga a ser pues así lo ha de querer la incomparable pasión que siento en el corazón para tí linda mujer.

¿No te acuerdas bien mío de aquellos tiempos pasados que con muchísimo cariño se enlazaron nuestros brazos?

Yo se que me has amado por esto es que te pido con mucho amor y cariño a ver si has cambiado siempre yo por tí velaba creyendo que me olvidabas y pensando que estabas a otros brazos entregada.

Tu respuesta esperaré muy ansioso vida mía y cuando la leere con pena o con alegría siempre te recordaré y nunca te olvidaré aunque me olvides tú a mí que mucho haría por tí más, que haré no lo sé.

Aquí acaba mi historia y si acaso yo muero quedarás en la memoria de un joven...

Marinero.

NOTA: A Cala-Ratjada heya jent qui conversa molt d'un y de s'altre y si no s'aturen ma veuré obligat a publicá es noms, axí es que ja heu sabéu, alerta ido rubia orgullosa.

### Glosas de Son Suñé dedicadas a uns cuants pescadós.

Per fer s'escrit m'han cercat no se si quedere bé y el qui mo ha comanat es en Toni es Taverné.

S'escruiure sa fet precis per porervós avisá y axó per uns cuants veis va qui ja tenen es cap gris.

Anaren a fe una pescada y allá feren un diná es taverné el guai y los fe una pasterada.

Un dimecres de Maix era que aquest diná varen fé y en Toni es taverné va rompre sa graxonera.

A sa Comisió heya un que vol essé pescadó que en prengué fent de seño es temps de sa monarquia. Com que tenia espay molt anava a pescá y que li pastas per menjá no en poria agafá may.

Un frare amb una capulla, va essé precis agafar-lo y ell com a bon pescadó a sa venguda el duya.

Pegá molts tropesadas s'estol gris que aná a pescá sa causá vuy explicá, es que es mestre que hey aná no sa temunt que la má en día que mal temps heya te ses bromas molt sobradas.

En ses señas que donadas de aquest valent pescadó de tots es conexadó si bé les heu reparades y mes cinchentas vegadas un gros frare ha agafat y no heu de trobá extrañat si va a pescá debades.

Si tornau aná a pescá sa Compañía plegada y no voleu agafá cap frare mes bon mestre heu de cerca.

Are me despediré porque de aná a dormí fris y voltros veis en so cap gris malevatjau aná bé.

Un pescadó de fitora.

### De Son Carrió p'es Coll nou.

#### Para una comisión desgraciada

Are per comensá parlaré de ses carreras y lleve de ses famellas de tot lo que les pasá. Prengueren es corredó a n'en Juan d'es Coll nou y feren molt de renou tots es de Son Carrió.

A n'es Port feren carreras y corra tothóm va aná y alló los va bastá corre es tres mes calaveras.

Are jó vatj a acabá de contá de ses carreras contaré de ses famellas de tot lo que los pasá.

Varen comensá aná amb salud y alegría y en Juan el sa seguía d'es café que hey havia allá.

Y después d'una estoneta que havían comensat es ball finaren una brusqueta que venia cap avall.

Alistant ja va amollá sa brusca que havían afinada tot Cristo sa reconá a dins una grossa porxada.

Alistant sa va aturá de fe gotas y brusquina tots següen a fe vía a posarmós a ballá hey havia una famella que sa posava a ballá y en Juan ma va avisá que entrasen a dins caseua que a les fosques fa mal está.

Cuant varen havé composta sa rotlada un poch bé un bon atlot sen vengué a dí que na caseta havia morta.

Tot Cristo se va axicá ni havia que feyen vía y un tal Pedro era sa guai y porque s'algo el perseguía a una porxada s'aturá.

A dins aquella porxada hey estaren sense llum y hey havia qualca grapada que les feya treure fum.

Hey tenían una espeuma que la anaren a comprá y molts de pichs la varen pagá y llevo mos varem seura.

Erem devés 21 dins aqueixa gran porxada y cualcún sa desbaratava entenenent que hey havia llum.

Are crema es FOCH Y FUM en molta forsa y való de tota sa Comisió que n'estava sense llum.

Uno de la Comisión.

### Buñola.

Va per una que sa pensa essé de ses mes guapas d'es poble, domes te que fa molts de voltes y s'anemorat no hey va, com que ell sen volia desfé y no sabia com, ell pensá y digué: Jó no se com ma ne de desfé, li diré que som republicá, com que a s'hompere per entrá li varen havé de dí: «som católich» y ella com que es un poch beata d'es seu costat m'enjigava, pero cuant ella sen va da conta de que ell so estimava mes, ella li díu amb paraulas amorosas: trobas tú que mos hem de barayá? Teré estimat meu no t'en-vajes, sí, sí, la m'has feta y la ma pagarás.

Ves viva si hey vols aná que es FOCH Y FUM torraré alló qui tothóm so tapa.

Un qui ta vol bé.

### Pont d'Inca - Creu Vermeya.

Ma deis comedians de per aquí que jó vatj dí mentides, pues jó no en se dí, y si en dich es que es meus propis uis m'enganan, com n'enganan a molts, que haguesiu estudiat molt no heu vuy dí, pero que heu sabieu poch es ben cert. També tench de dirvos que ma sembra que lletjireu sa meua reseña en ses uyeres a sen revés y no sabereu bé lo que deya. També ma deis que de tots voltros no niá cap que sigui mariano ni lluis, encare que supos no ma negaréu que tots duis una bona petena o escapulari lo que vulguéu.

Ma preguntau ¿com axí el pare Piñol ma fe hereu? Y jó a tal pregunta la contestaría milló verbalment que per escrit, pero ja que som amichs que com jó duen patena vuy darlos una mica de detall.

El pare Piñol com supós sabreu tenia un bon... piñol per ses famellas, y después tenia una forta verga per... da vergadas a ses criadas mal criadas.

Jó ere d'es seus, vamos d'es seus ideals y en vatj fe amich seu anant de borina plegats, y creismé que men enseñá de forats que jó no sabia y portals falsos de sacristía, y vent que jó havia sortit tant bon deixeble, decidí fermé hereu, ¿que vos semble, estau contents y entesos? Jó quet de voltros tan amich com antes, com que tot es una broma supós que per voltros será igual. Aquí va un botó que ma deixá el pare Piñol y el vos regal, díu:

M'envergá el... cafetó tan valenta mamballeta que en fe torná repuseta sego y sort de tot coló. De estancis del pare vicari mumpare empacientat ma va devallá a Ciutat y ma deixá a n'es Seminari. Set anys vatj estodiá s'art de sa dolentía y a n'es set anys ja sortia fet un curro capellá.

S'hereu del pare Piñol.

### Glosas d'es Vivero.

Va per un hortolá que sa fet comerciant de carabases

Va per segona vegada que aquest ditxós hortolá sa dedica a crítica d'es caminés sa brigada bona tasca sa cercada crech que axó li dará pá porque no li faltará y li heurém de doná sa paya que sa guañada.

Es un jenne estarenjé es qui es papé va firmá emperó es qui el va dictá noltros ja sabém ben clá que te rasa de hortolá igual d'es carabassé.

Jermá jó no et conexia que et comprí qui no et coneix tot homo que s'engrandeix y totsol sa fa s'homonía si es seu cap no destría sempre sol vení un día que es homo y no sen serveix.

Díu que es propietari jermá de C'an Foradí y sa cregut que aquell camí va en so mateix abecedari y la lleurat d'una fondari que un carro amb aquella emplari es inútil pasari.

Y un homo qui heu sol fe axí Bon Jesús asistíu y si pot essé donauí de aió que fa empagahí que trob que es ben necessari.

Mes valdría que et cuidases de aquell trench taparló bé quant sigueu a Son Fusté a devant es caminé mollas s'aigo que has masté per regá ses carabases y después ti embarases amb ellas carabassé.

Val mes que axí com protestas contra es peóns caminés ta cuidases d'es papés ridículs que fas es vespres de aná escoltá a ses finestres d'es vehinats de aquells carrés.

Un jenne agraviat.

## Preferia SIEMPRE



Cortes aparados  
y  
Patrones Modernos  
SOCORRO, 26 (Peso de la Paja)

Mancor del Valle.

A una de ses derrereras juntas vatj aná a veure lo que feyen y cuant vatj essé a n'es cantó d'es cabré hey havia una espia negra y en Simó de ses lleis que duyen ses bugades a n'aquell tio sapo que no hey va ell per pó que no li toquin es mostaixos porque ja está escalivat de aquella vegada d'es Tribunal que li volían hexura es guarda pits y are sa fa valé d'un parey de golfos que amb una grapada de figas secas sa venen y no constideran lo que les pot pervenir, no vulguéu que per bugadés vos haguín de adresá sa caramella que saben que la teniu torta: deixáu aná aquest pop xupadó de sanch d'es rostro poble, per ventura seréu mes ben vist porque are ningú vos te per homos, vos tenen per falsos, com que val mes fiarsé d'un pont que s'esbuqui que no de voltros, com homo de Iglesia, seguín sa exemple d'es manaments de la ley de Deu y no faseu de falsos que sa doctrina no manda aquestas traicions a n'es jerná prohibima. Pues per lo primé axó y llevó cuant vatj essé allá demunt mos envían sa Guardia Civil y comensem sa junta y feréu una enmienda y es públich va dí

bien y respón aquell homo que te es cap com un bou de toros y va dí que el s'havían de pagá un parey de bamballetes y un espectáculo el repren diguentlí torpe consentit com per no creure ses cajas dusures de sol ja que no pot du es capell plá a demunt es cap en ves de fe de malet mes valdría que anasís a devés C'as Ferré a veure si li poría serrá algo y no t'enganarías p'es rebolls de ses carreteres y podries aná tranquil, ja saps que per mífere y charlatán ta varen arruixá ses moscas y llevó de s'alegría de haverté atopat llevó ballavas a n'es ball en lo que rifaven a demunt es cap per sort no en mataras cap porque estaven amb un parill gros de que no les foradases es ventre amb un cap de punxa, are que tú ja saps que heya un refrán que díu: (sa liengo a dins sa caseta está bé) porque cada pich que xarrerás ta dirá lo que ta dígueren demunt es Consistori Mancorí escarosamente devant tothóm y serás aplaudit.

Es gall de la pasió.

### De Palma per Son Español.

Va per un Sindicalista d'es carré Here-dero

Aquest es un xulo casat que fa de vidrié, y si no vatj errat díre que de 18 a 20 duros semanales se está guañant y encara va a robá es jornal a cualca picapedré y a ses emblanquinadores també que habitan per dins Son Español y a n'axó no heya dret per essé un sindicalista.

Emperó are he sabut que vol mudá de partit per poré está mes be caicque sa vol fé: ¡mirau si heu es cabesut! Hasta un fonografo ha comprat per porersé devertir.

Jó ma pensava que es jovent de per allá sen haguera cuidat el menos de doná avis a n'es seu delegat, empero me vist obligat jó qui som estern a haveró de destapá porque vetj que o be teniu molta de paresa o es que estau empagahits de fé bé a n'es poble porque jó se que n'ia que no teneu feina y a n'axó ells heu podrien fé enloch de feró aquest petit caicque.

Axí es que jó estich esperant que aquest xulo deixará aná axó de volé guañá 2 jornals que sa conformí amb un igual d'ets homos formals.

Y voltros sindicalistas a veure si vos na cuidau y si no li basta aquest avis un de mes sobrat ni donaré que aquest es un explotadó petit d'es traxayadó.

Llopiz.

### San Juan.

#### COMEDIS Y MES COSAS

Com vos vatj anunciá a n'es número pasat tantas cosas, comprendéu que no pot essé tot amb un pich: una porque es setmanari sempre te plé y s'altre que jó tench moltes ocupacions.

Avuy lletjiren es primé número d'es programa anunciat.

De l'amo'n Tomeu sa madoneta volía votá per l'esquerra y moqueren una guerra que sa feren sa troneta.

Vos l'amo'n Tomeu no durén may es calsons porque en ses elecció sa dona no vos da es vot.

L'amo'n Tomeu mortarró volía essé concejal no siguéu mes par... que sou masa petitó.

Sempre anau ben engallat en so capell de procuradó volía essé rejteó y sa mida no ha bastat.

Jó tench ses bromas faxugas per avuy vuy acabá si disapte torn piulá tocaré ses mostetxudas.

L'amo'n Tomeu «es un gran hombre» y polític de mes a mes es qui n'está en derré li sortirá un uy de poll.

Fins disapte qui vé.  
Bonanit.

Un esquerrá de la dreta.

### De Manacó per Son Boga.

Dedicat a un ball de rifa que se fe a demunt s'era

Si tengués capacidat y bona sabiduría beatos vos explicaría lo que a un ball ha pesat.

A C'an Sirgue un ball sa fé y ballaren a demunt s'era y no va aná de primera porque a dins poch temps plogue.

Heyá aquí molts de rollets per cert en varem menjá y alguns les varem pispá de per devall es bufets.

Es qui es rollos rifaven estaven adormisats y uns cuants en sos uis badats per cert los ho garbatjaren.

Uns cuants fadrins y casats aquest ball organisaren y es torps no pensaren que anaven equivocats.

Cuant a dins sa casa entraren llevó tornaren ballá y sa varen aprofitá d'es mes torpes que ballaren porque no es poguesin queixá 10 céntims les estraven.

A devant ets uis un vel a molts les varen posá es qui hagueren de pagá les varen prende es pel.

Heu de aná espabilats joves qui anau a ballá y no heu de comportá sa fasen tals desbarats.

Sirgue Masots y murteros a tots vos vuy socorrá y a voltros vos vuy dí clá que no sou mes que uns penderos.

Tres testimonis.

NOTA: Felicitó el autor de la «Voz del Pueblo» y al mismo tiempo le aconsejo que no desmaye en su carrera contra el Caciquismo.